



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 October 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Второй комитет

Пункт 18 а) повестки дня

Устойчивое развитие: на пути к обеспечению устойчивого развития: осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе на основе устойчивого потребления и производства, с учетом Повестки дня на XXI век

Пакистан*: проект резолюции

Содействие переходу к использованию рациональных моделей производства и потребления в интересах осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом Повестки дня на XXI век

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию¹, Повестку дня на XXI век², Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век³, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁴ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁵ и принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»⁶, а также на все соответствующие резолюции, касающиеся осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, т. I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Резолюция S-19/2, приложение.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение.

⁵ Там же, резолюция 2, приложение.

⁶ Резолюция 66/288, приложение.



осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

учитывая важное значение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и инициированных ими процессов для разработки Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обеспечения устойчивого развития и учитывая также неравномерность прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития и всех других согласованных на международном уровне целей и обязательств в области развития, реализация которых необходима для обеспечения устойчивого развития,

подтверждая необходимость дальнейшего всестороннего учета проблематики устойчивого развития на всех уровнях на основе комплексного подхода к его экономическому, социальному и экологическому компонентам и признания существующих между ними взаимосвязей для достижения цели устойчивого развития во всех его компонентах и вновь заявляя о том, что устойчивое развитие является одним из ключевых элементов всей деятельности Организации Объединенных Наций,

напоминая о проведении с 5 по 15 июля политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2022 года и принятии на нем декларации министров⁷,

считая, что цифровые технологии и обусловленные ими беспрецедентные по масштабам, глубине и темпам изменения можно использовать для поддержки деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

особо отмечая, что при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года необходимо учитывать и использовать опыт, примеры успешной деятельности, передовые методы, трудности и извлеченные уроки, связанные с предыдущими соглашениями в области устойчивого развития,

особо отмечая также важность преодоления проблемы изолированности и поиска новаторских и согласованных подходов к комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех компонентах и в этой связи принимая к

⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/77/3)*.

сведению соответствующие меры и инициативы, осуществляемые подразделениями системы Организации Объединенных Наций,

особо отмечая далее необходимость определения пробелов, препятствий, возможностей для получения синергетического эффекта и проблем в деле согласованного и комплексного осуществления обязательств и документов в области устойчивого развития с целью сделать проводимую политику более последовательной и выявить новые возможности и возникающие проблемы в области международного сотрудничества на пути к устойчивому развитию,

подтверждая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁸, Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁹, Новую программу развития городов¹⁰, Конвенцию о биологическом разнообразии¹¹ и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы¹², а также основные итоговые документы, касающиеся стран, которые находятся в особой ситуации,

с большой обеспокоенностью отмечая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) оказывает серьезное негативное воздействие на состояние здоровья, безопасность и благосостояние людей, а также серьезно нарушает жизнь общества и функционирование экономики и имеет катастрофические последствия для жизни людей и их возможностей в плане получения средств к существованию и что в наибольшей степени от пандемии страдают беднейшие и наиболее уязвимые слои населения, подтверждая стремление вернуться на путь, ведущий к достижению целей в области устойчивого развития, посредством разработки и реализации стратегий устойчивого и всеохватного восстановления для ускоренного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в полном объеме и содействия снижению риска будущих потрясений, кризисов и пандемий и повышения устойчивости к ним, в том числе за счет укрепления систем здравоохранения и обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения, и учитывая, что одним из важнейших элементов принятия всеми странами мира ответных мер на основе единства, солидарности, активизации многостороннего сотрудничества и принципа «ни о ком не забыть» является предоставление всем справедливого и своевременного доступа к безопасным, качественным, эффективным и недорогим средствам диагностики и лечения COVID-19 и вакцинам от него,

с обеспокоенностью отмечая, что совокупное воздействие пандемии COVID-19, конфликтов и экономических потрясений, а также изменение климата, утрата биоразнообразия, отходы и загрязнение окружающей среды усугубляют существующие проблемы, затрудняющие усилия международного сообщества, особенно развивающихся стран, по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства и может еще больше замедлить ход достижения целей в области устойчивого развития, включая цель 12 в области устойчивого развития, и подчеркивая в этой связи важность содействия рациональному потреблению и производству в контексте осуществления стратегий устойчивого и всеохватного восстановления,

⁸ Резолюция 69/313, приложение.

⁹ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

¹⁰ Резолюция 71/256, приложение.

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

¹² Резолюция 69/283, приложение II.

отмечая недавние предупреждения Межправительственной группы экспертов по изменению климата о том, что уязвимость экосистем к изменению климата во многом обусловлена деятельностью человеческого общества, в том числе нерациональным потреблением и производством, и признавая, что сокращение нерационального потребления, производства и отходов будет способствовать достижению прогресса в реализации всех целей в области устойчивого развития, включая цель 12, подчеркивая при этом важность ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях и сокращения неравенства,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к обеспечению устойчивого развития: осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе на основе рационального потребления и производства, с учетом результатов реализации Повестки дня на XXI век»¹³;

2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в деятельности системы Организации Объединенных Наций¹⁴;

3. *подтверждает* принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим» и подтверждает также, как об этом заявлено в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁵, все принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию;

4. *считает*, что проведение Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию стало важной вехой, поскольку на ней были приняты основные международные документы и обязательства, на базе которых осуществляются усилия, направленные на достижение прогресса в выравнивании разницы в развитии внутри развитых и развивающихся стран и между ними, в том числе Конвенция о биологическом разнообразии, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата¹⁶ и Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹⁷ (Рио-де-Жанейрские конвенции), а также заложена основа для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

5. *настоятельно призывает* к полному и эффективному достижению целей в области устойчивого развития и всех других согласованных на международном уровне целей и обязательств в области развития в экономической, социальной и экологической сферах, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей, поставленных в трех Рио-де-Жанейрских конвенциях, с учетом уже достигнутых результатов и связанных с этими целями передовых методов, трудностей и извлеченных уроков в поддержку полного и эффективного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

6. *принимает во внимание*, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года за отправную точку взяты вопросы, включенные в Повестку дня на XXI век, и рекомендует продолжать прилагать усилия, направленные на укрепление международного сотрудничества в целях

¹³ [A/77/210](#).

¹⁴ [A/74/72-E/2019/13](#).

¹⁵ Резолюция [70/1](#).

¹⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

¹⁷ *Ibid.*, vol. 1954, No. 33480.

устранения пробелов в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

7. *констатирует в этой связи*, что методы рационального потребления и производства могут быть эффективным с точки зрения затрат и действенным средством достижения экономического развития, уменьшения воздействия на окружающую среду и повышения благосостояния людей, и настоятельно призывает продолжать прилагать усилия для достижения цели 12 в области устойчивого развития, с тем чтобы способствовать достижению всех целей в области устойчивого развития;

8. *принимает во внимание*, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в числе других обязательств, касающихся рационального потребления и производства, была принята Десятилетняя стратегия действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства¹⁸ и что эта стратегия и созданный в связи с ней многосторонний целевой фонд являются средствами содействия практическому переходу к рациональному потреблению и производству, напоминает о начале осуществления стратегии «Один план для одной планеты» на 2018–2022 годы и в этой связи подтверждает необходимость в таких инициативах для продолжения обмена передовым практическим опытом и оказания других видов технической помощи в целях перехода к использованию рациональных моделей потребления и производства, в том числе путем предоставления инструментов и решений для разработки и осуществления политики;

9. *с удовлетворением отмечает* решение Совета Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства об утверждении Глобальной стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства на 2023–2030 годы, принятой по итогам консультативного процесса с участием государств-членов и заинтересованных сторон, и призывает государства-члены, подразделения Организации Объединенных Наций и заинтересованные стороны поддержать ее реализацию и мобилизацию ресурсов в рамках международных усилий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и сформулированных в ней целей в области устойчивого развития, а также целей многосторонних природоохранных соглашений (будет вставлен новый текст);

10. *принимает во внимание* тот факт, что нерациональные модели потребления и производства являются ключевыми факторами истощения природных ресурсов, изменения климата, утраты биоразнообразия, загрязнения и недоедания, и в этой связи подтверждает свою готовность добиваться коренного пересмотра подходов общества к производству и потреблению товаров и услуг путем переключения на рациональные экономические модели и бизнес-модели, способствующие использованию рациональных моделей потребления и производства, а также с помощью политики, рамочных программ, партнерств, технологических инноваций и инструментов, которые способствуют повышению эффективности использования ресурсов и более рациональному распоряжению природными ресурсами, обеспечивают уменьшение объема отходов, способствуют применению подходов, основанных на концепции жизненного цикла, позволяя потребителям осознанно выбирать рациональные модели потребления, стимулируют широкое внедрение рациональных методов хозяйствования, повышают ценность товаров и услуг, основанных на биоразнообразии, и обеспечивают повышение устойчивости во всех секторах экономики, что будет

¹⁸ A/CONF.216/5, приложение.

способствовать осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижению сформулированных в ней целей в области устойчивого развития, в частности цели 12, и в этой связи с удовлетворением отмечает продление Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 76/202 от 17 декабря 2021 года мандата Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства до 31 декабря 2030 года и рекомендует осуществлять Десятилетнюю стратегию действий в соответствии с задачей 12.1, поставленной в рамках цели 12;

11. *принимает также во внимание* важную роль частного сектора в поощрении и применении рациональных методов хозяйствования, в том числе в многонациональных корпорациях и на микро-, малых и средних предприятиях, которым может быть сложнее повысить эффективность использования ресурсов;

12. *констатирует* наличие связи между пластиковыми отходами и рациональными моделями потребления и производства и призывает продолжать прилагать усилия на всех уровнях для предотвращения, сокращения и устранения загрязнения пластиком, а также для выработки и применения новаторских подходов к обращению с различными видами пластиковых отходов, включая пластиковый мусор в морской среде;

13. *с удовлетворением отмечает* решение Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ее резолюции 5/14 от 2 марта 2022 года созвать¹⁹ межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о загрязнении пластмассами, в том числе в морской среде, который мог бы предусматривать как обязательные, так и добровольные подходы, основанные на комплексном подходе, учитывающем полный жизненный цикл пластмасс, принимая во внимание, в частности, принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, а также национальные условия и возможности, и подчеркивает важность разработки амбициозного имеющего обязательную юридическую силу международного документа, призванного положить конец загрязнению пластмассами, в том числе морской среды, признавая при этом, что некоторые правовые обязательства, вытекающие из нового документа, потребуют наращивания потенциала и оказания технической и финансовой помощи для их эффективного выполнения развивающимися странами и странами с переходной экономикой;

14. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать поддерживать развивающиеся страны в укреплении их научно-технического потенциала для перехода к более рациональным моделям потребления и производства и настоятельно призывает развитые страны усилить поддержку развивающихся стран путем предоставления достаточных средств осуществления, включая финансовые ресурсы, передачу технологий и наращивание потенциала;

15. *рекомендует* продолжать укреплять связь между наукой и политикой и средства осуществления с использованием всех источников и на всех уровнях, включая активизацию и укрепление работы Глобального партнерства, а также с помощью более широкого применения новаторских подходов к изучению вопросов устойчивого развития и с опорой на междисциплинарные партнерства;

16. *просит* систему Организации Объединенных Наций шире учитывать и интегрировать все три компонента устойчивого развития во всей своей работе, продолжать обмен опытом и извлеченными уроками в этой области и

¹⁹ UNEP/EA.5/Res.14.

активизировать усилия на всех уровнях для дальнейшей поддержки осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

17. *рекомендует* региональным и субрегиональным организациям продолжать содействовать устойчивому развитию в своих соответствующих регионах, в частности развивая обмен опытом и сотрудничество, включая сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, и налаживая эффективные взаимосвязи между соответствующими глобальными, региональными, субрегиональными и национальными процессами для продвижения вперед по пути к устойчивому развитию;

18. *решительно рекомендует* продолжать ускоренное осуществление мер и налаживать многосторонние партнерства на всех уровнях, в том числе с системой Организации Объединенных Наций и международной финансовой системой, с целью содействовать переходу на инновационные пути обеспечения рационального потребления и производства в соответствии с положениями резолюции 5/11 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 2 марта 2022 года²⁰ в рамках устойчивого, всеохватного и стабильного реагирования на COVID-19 и последующего восстановления и ускоренного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, что будет способствовать созданию возможностей для трудоустройства, применению рациональной деловой практики и повышению устойчивости и стабильности глобальных производственно-сбытовых цепочек, а также обеспечению того, чтобы люди во всем мире располагали соответствующей информацией и сведениями об устойчивом развитии и образе жизни в гармонии с природой;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, уделив особое внимание состоянию дел с рациональным потреблением и производством и их внедрению и популяризации с учетом воздействия COVID-19, мер реагирования на COVID-19 и последующего восстановления, и в этой связи представить рекомендации относительно конкретных действий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

20. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «На пути к обеспечению устойчивого развития: осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе на основе устойчивого потребления и производства, с учетом Повестки дня на XXI век».

²⁰ UNEP/EA.5/Res.11.